

QUITO, 26 MAR. 2013

DI 2 COPIAS

**BUSTAMANTE & BUSTAMANTE**

ESTUDIO JURIDICO

Diego Bustamante †  
Roque Bustamante  
Juan Carlos Bustamante  
José Rafael Bustamante  
Patricia Ponce  
Roque Bernardo Bustamante  
Francisco Bustamante  
Josemaria Bustamante

Carmen Robayo  
Mario Flor  
Agustín Hurtado

RAZON:  
Señor por tal que el mejor de la presente  
escritura fue cancelado mediante factura  
No. 180768  
Quito, 18/07/68  
26/03/2013  
Dr. Sebastián Valdivieso Cueva  
NOTARIO 14 BIL. SANTO DOMINGO QUITO

Quito, 21 de Marzo de 2013

Señor Dr.  
Sebastián Valdivieso Cueva  
NOTARIA VIGÉSIMA CUARTA  
Ciudad.-

De mi consideración:

Por medio de la presente solicito a Usted, protocolizar en un solo documento la traducción del inglés al español, de los documentos de Existencia Legal de la Compañía TESCO CANADA INTERNATIONAL INC., junto con la respectiva apostilla.

Agradeceré conferirme dos protocolizaciones con devolución del original.

Por la atención a la presente anticipo mi agradecimiento.

Atentamente,  
**BUSTAMANTE & BUSTAMANTE**



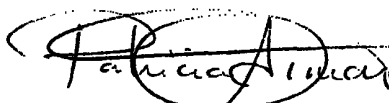
Paula Lanusse



## TRADUCCIÓN

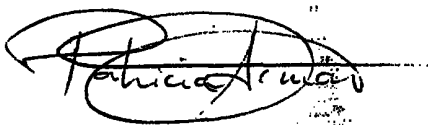
Yo, Patricia Armas De La Torre, conocedora del idioma inglés y conforme lo faculta el artículo 24 de la Ley de Modernización del Estado, Privatizaciones y Prestación de Servicios Públicos por parte de la Iniciativa Privada, publicada en el Registro Oficial No. 349 de 31 de diciembre de 1993, procedo a traducir del inglés al castellano los siguientes documentos de la Compañía TESCO CANADA INTERNATIONAL INC.:

- i. Certificado de la Secretaría de la Corporación
- ii. Certificado de Estado
- iii. Apostilla



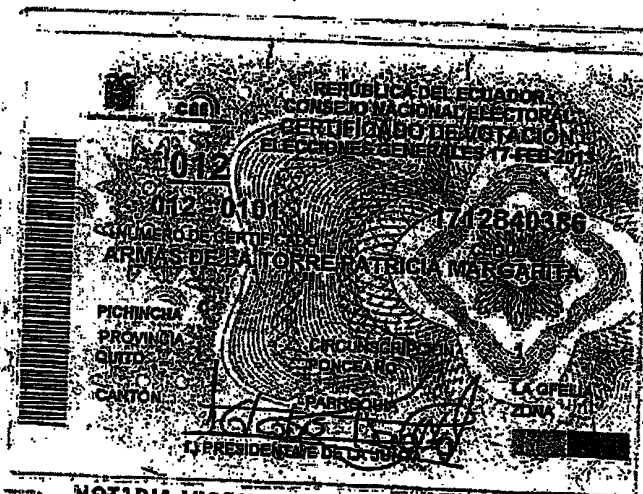
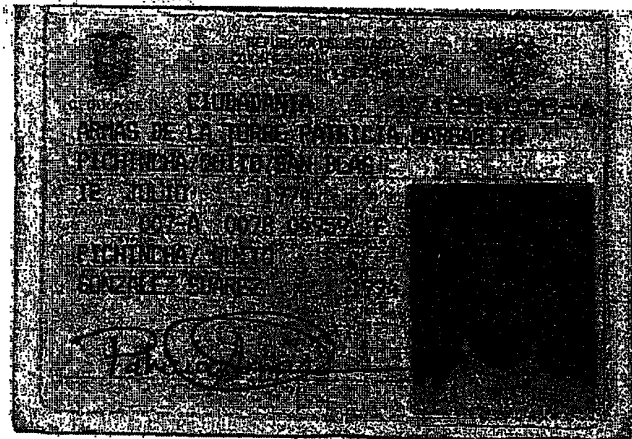
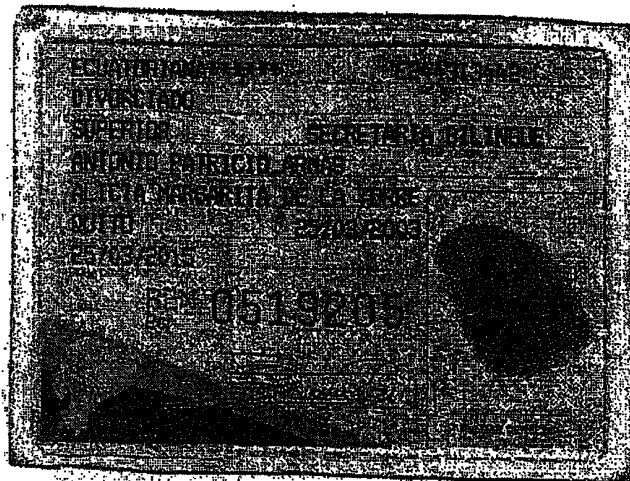
Patricia Armas De La Torre  
C.I. 1712840386

**En la ciudad de San Francisco de Quito, Distrito Metropolitano, hoy día veintiséis de marzo de dos mil trece; de conformidad con la facultad prevista en el numeral nueve del artículo dieciocho de la Ley Notarial, ante mi, Doctor Sebastián Valdivieso Cueva, Notario Vigésimo Cuarto del cantón Quito, comparece la señora ARMAS DE LA TORRE PATRICIA MARGARITA con cédula número 171284038-6, Con el objeto de reconocer su firma y rúbrica que consta en el presente documento. Al efecto juramentado que fue en legal forma y previo el cumplimiento de las formalidades legales, manifiesta que la firma y rúbrica constante en el documento que antecede, es mía propia y como tal la reconozco. Leída que fue esta acta al compareciente, se afirma y ratifica en ella, y firma con el suscrito Notario.- De todo lo cual doy fe.- c.c.g.**



  
**Dr. Sebastián Valdivieso Cueva**  
**NOTARIO VIGESIMO CUARTO**  
**QUITO**





**NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO**  
De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 5 del  
Art. 18 de la Ley Notarial, doy fé que la COPIA que antecede  
es igual al documento presentado ante mí.

Quito, 26 MAR. 2013

DR. SEBASTIÁN VALDIVIESO CUEVA  
NOTARIO



**SELLO**

**El Estado de Texas**  
**Secretaría de Estado**

Requerida para su uso en ECUADOR

Esta Apostilla no es válida para su uso dentro de los Estados Unidos de América

Esta Apostilla únicamente certifica la firma, la calidad del firmante y el sello o timbre que lleva el documento. Esta Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual ésta fue emitida.

**APOSTILLA**

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

- |                                 |                                                                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. País                         | Estados Unidos de América                                                             |
| 2. Este documento público       |                                                                                       |
| ha sido firmado por             | SVETLANA DUECK NUTWELL                                                                |
| 3. actuando en calidad de       | Notaria Pública, Estado de Texas                                                      |
| 4. que lleva el sello/timbre de | SVETLANA DUECK NUTWELL,<br>Notaria Pública, Estado de Texas,<br>Cargo Vence: 08-31-16 |

**CERTIFICADO**

- |                                          |                           |
|------------------------------------------|---------------------------|
| 5. en Austin, Texas                      | 6. el 14 de marzo de 2013 |
| 7. por la Secretaria del Estado de Texas |                           |
| 8. Certificado No. N-895177              |                           |
| 9. Sello                                 | 10. Firma:                |

\_\_\_\_\_  
John Steen  
Secretario de Estado

GF/ss



**TESCO CANADA INTERNATIONAL INC.**  
Certificado de la Secretaría de la Corporación

Yo, **SUSAN D. CHARBA**, mediante el presente certifico que soy la Secretaria Corporativa, debidamente elegida y calificada, de **TESCO CANADA INTERNATIONAL INC.**, una Corporación de Alberta (Canadá) (la "Compañía"), y en mi calidad de Secretaria Corporativa, además certifico lo siguiente:

- **TESCO CANADA INTERNATIONAL INC.** es una corporación registrada en la Provincia de Alberta, Canadá, el 29 de diciembre de 1999, bajo la *Ley de Compañías Comerciales de Alberta*.
- Adjunto como Anexo "A" se encuentra un Certificado de Estado emitido a la Compañía, el cual certifica que ésta es una corporación válida, en buen funcionamiento con el gobierno de Alberta, Canadá.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, ejecutado este 13 de marzo de 2013.

\_\_\_\_\_  
Susan D. Charba  
Secretaria Corporativa

Estado de Texas           §  
                                     §  
Condado de Harris       §

Ante mí este día compareció personalmente **Susan D. Charba**, quien conozco que es la persona cuyo nombre se suscribe en el documento anterior y quien reconoció ante mí que ella firmó dicho documento para los propósitos y consideraciones en él expresados.

Dado bajo mi firma y sello este 13 de marzo de 2013.

\_\_\_\_\_  
Svetlana Dueck Nutwell, Notaria Pública  
En y por el Estado de T E X A S

Mi cargo expira: Agosto 31 de 2016

**SVETLANA DUECK NUTWELL**  
Notaria Pública, Estado de Texas  
Mi Cargo Expira  
Agosto 31 de 2016



Anexo "A"

Gobierno  
de Alberta

Número de Acceso Corporativo  
208598730

## **CERTIFICADO DE ESTADO**

Formulario 32

**YO CERTIFICO QUE DE CONFORMIDAD CON LOS REGISTROS OFICIALES  
DEL REGISTRO DE COMPAÑÍAS**

**TESCO CANADA INTERNATIONAL INC.  
CONSTITUIDA EN ALBERTA EN 1999/12/29  
ES A LA PRESENTE FECHA UNA CORPORACIÓN VÁLIDA Y EXISTENTE.**

**DADO BAJO MI SELLO EN LA PROVINCIA DE ALBERTA.**

**FECHADO: 2013/03/12**

**SELLO  
REGISTRADOR  
DE COMPAÑÍAS**





# The State of Texas

Secretary of State

**Requested for use in ECUADOR**

**Not for use within the United States of America**

**This Apostille only certifies the signature, the capacity of the signer and the seal or stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued.**

## APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

- |                                |                                                                                           |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Country                     | United States of America                                                                  |
| This public document           |                                                                                           |
| 2. has been signed by          | SVETLANA DUECK NUTWELL                                                                    |
| 3. acting in the capacity of   | Notary Public, State of Texas                                                             |
| 4. and bears the seal/stamp of | SVETLANA DUECK NUTWELL,<br>Notary Public, State of Texas,<br>Commission Expires: 08-31-16 |

## CERTIFIED

- |                                       |                      |
|---------------------------------------|----------------------|
| 5. at Austin, Texas                   | 6. on March 14, 2013 |
| 7. by the Secretary of State of Texas |                      |
| 8. Certificate No. N-895176           |                      |
| 9. Seal                               | 10. Signature:       |



A handwritten signature in black ink, appearing to read "John Steen".

John Steen  
Secretary of State

GF/ss



**TESCO CANADA INTERNATIONAL INC.**

**Certificate of Corporate Secretary**

I, **SUSAN D. CHARBA**, hereby certify that I am the duly elected and qualified Corporate Secretary of **TESCO CANADA INTERNATIONAL INC.**, an Alberta (Canada) Corporation (the "Company"), and in my capacity as such officer, I further certify as follows:

- **TESCO CANADA INTERNATIONAL INC.** is a corporation registered in the Province of Alberta, Canada on 29 December 1999 under the *Alberta Business Corporations Act*.
- Attached as Exhibit "A" is a Certificate of Status issued to the Company certifying that it is a valid corporation in good standing with the government of Alberta, Canada.

I WITNESS WHEREOF, executed this 13th day of March, 2013.



Susan D. Charba  
Corporate Secretary

County of Harris §  
State of Texas §  
§

Before me on this day personally appeared **Susan D. Charba**, known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument and acknowledged to me that she executed the same for the purposes and consideration therein expressed.

Witnessed under my hand and seal of office this 13th day of March 2013.

**SVETLANA DUECK NUTWELL**  
Notary Public, State of Texas  
My Commission Expires  
August 31, 2016



Svetlana Dueck Nutwell, Notary Public  
In and for the State of TEXAS

Commission expires:  
August 31, 2016



Exhibit "A"

**Government  
of Alberta** ■

Corporate Access Number

208598730

## CERTIFICATE OF STATUS

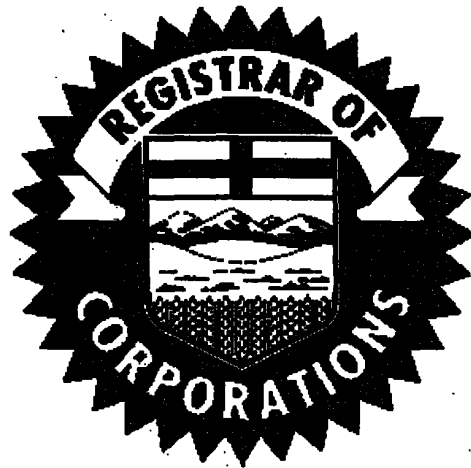
Form 32

I CERTIFY THAT ACCORDING TO THE OFFICIAL RECORDS OF THE CORPORATE  
REGISTRY

TESCO CANADA INTERNATIONAL INC.  
INCORPORATED IN ALBERTA ON 1999/12/29  
IS AS OF THIS DATE A VALID AND SUBSISTING CORPORATION.

GIVEN UNDER MY SEAL OF OFFICE IN THE PROVINCE OF ALBERTA.

DATED: 2013/03/12



NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO.  
De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 5  
del Art. 18 de la Ley Notarial, doy fe que las copias  
que en.....fojas anteceden son iguales a  
los documentos presentados ante mi.

Quito, 26 MAR. 2013

Dr. SEBASTIAN VALDIVIESO CUEVA  
NOTARIO



NOTARIA

VIGESIMA CUARTA

QUITO

RAZON DE PROTOCOLIZACION: A petición de la Doctora Paula Lanusse, en fecha y en (05) fojas útiles, incluida la petición, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaria Vigésima Cuarta del cantón Quito, a mi cargo, la copia certificada de los documentos de la Existencia Legal de la Compañía TESCO CANADA INTERNATIONAL INC., que antecede.- Quito, a veintiséis de marzo de dos mil trece.- c.c.g.



*Dr. Sebastián Valdovinoso Cueva*  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO

Se protocolizó ante mí, y en fe de ello esta SEGUNDA COPIA CERTIFICADA, debidamente sellada y firmada en Quito, a veintiséis de marzo de dos mil trece.- c.c.g.



*Dr. Sebastián Valdovinoso Cueva*  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO